

Erteilung einer Einzugsermächtigung und eines SEPA- Lastschriftmandates

Direct debit authorisation and SEPA direct debit mandate

Zahlungsempfänger/ *Payee*: Studierendenwerk Kaiserslautern
Anstalt des öffentlichen Rechts
Erwin-Schrödinger-Straße 30
67663 Kaiserslautern

Gläubiger- Identifikationsnummer/ *Creditor identification number*: DE42STW00000310583

SEPA- Mandatsreferenz (vom Zahlungsempfänger auszufüllen)/
SEPA mandate reference (to be completed by the payee):

.....

1. Einzugsermächtigung/ *Direct debit authorisation*

Ich/Wir ermächtige/n das Studierendenwerk Kaiserslautern widerruflich, die von mir zu entrichtenden Zahlungen bei Fälligkeit durch Lastschrift von meinem Konto einzuziehen.

I/We hereby revocably authorise Studierendenwerk Kaiserslautern to amounts payable by me when due, by direct debit from my account.

2. SEPA- Lastschriftmandat/ *SEPA direct debit mandate*

Ich/Wir ermächtige/n das Studierendenwerk Kaiserslautern, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom Studierendenwerk Kaiserslautern auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

I/We hereby authorise Studierendenwerk Kaiserslautern, to collect payments from my account by direct debit. At the same time I instruct my financial institution to honour the direct debits requested by Studierendenwerk Kaiserslautern from my account.

3. Hinweis/Note

Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Wenn mein/unser Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des kontoführenden Kreditinstitutes (s.o.) keine Verpflichtung zur Einlösung.

I may request – within eight weeks of the debit date – a refund of the amount charged. The terms agreed with my bank apply in this respect.

If my/our account does not have sufficient funds, there is no obligation on the part of the financial institution (see above) to fulfil the request.

Bitte die Rückseite ausfüllen/Please fill out the back!



Studierendenwohnheim/ Student Hall of Residence

.....

Kontoinhaber/ account holder

.....

Vertragspartner/ contracting party

.....

**(falls Vertragspartner kein Kontoinhaber/
if contracting party does not hold an account)**

bei der/ at the

.....

(genaue Bankbezeichnung/ exact bank name)

IBAN.....

BIC.....

.....

(Ort, Datum/ place, date)

.....

(Unterschrift/ signature)